



(1) **Dodatek č. 8 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

- (2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

- (3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

- (4) Výrobek: **Snímač teploty T10..ED (ET) a T15..ED (ET)**

- (5) Výrobce: **JSP s.r.o.**

- (6) Adresa: **Raisova 547, 506 01 Jičín, Česká republika**

- (7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

- (8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

- (9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

- (10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

**ČSN EN IEC 60079-0:2018, ČSN EN 60079-1:2015, ČSN EN 60079-26:2015,
ČSN EN 60079-31:2014**

Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

- (11) Označení výrobku musí obsahovat:

Označení výrobku - viz čl. (15)

- (12) Tento certifikát platí do: **31.12.2028**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 22.12.2023

Strana: 1/4



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 8

k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- modifikace certifikovaného výrobku,
- hodnocení dle nejnovější normy ČSN EN IEC 60079-0:2018,
- prodloužení platnosti certifikátu.

Tento dodatek doplňuje použití hlavice pro typ ochrany Ex db, Ex tb s Ex-certifikátem součásti H11, H13 z hliníkové slitiny (certifikát č. FTZÚ 03 ATEX 0074U) a H12, H14 z nerezové oceli (certifikát č. FTZÚ 14 ATEX 0004U). Hlavice H13 a H14 jsou vybaveny víkem s průzorem. Pro typ ochrany Ex tb se doplňuje typ hlavice H5, H5N z hliníkové slitiny (certifikát č. FTZÚ 03 ATEX 0073U).

Zařízení je zhodnoceno dle nového vydání normy ČSN EN IEC 60079-2018.

Elektrické parametry:

Maximální příkon v hlavici: 1 W

Maximální měřicí proud odporového čidla: 2 mA

Označení výrobku:

Pevný závěr: provedení snímačů s hlavicí H6, H7, H11, H12, H13, H14

S jímkou a tyčový

 II 1/2G Ex db IIC T6...Tx°C Ga/Gb

Do jímky

 II 2G Ex db IIC T6...Tx°C Gb

Prostorový

 II 2G Ex db IIC T5...T6 Gb

Ochrana proti prachu: provedení snímačů s hlavicí H5N, H5, H6, H7, H11, H12, H13, H14

S jímkou a tyčový

 II 1/2D Ex ta/tb IIIC T 90°C ... Tx°C Da/Db

Do jímky

 II 2D Ex tb IIIC T 90°C ... Tx°C Db

Prostorový

 II 2D Ex tb IIIC T90°C Db

Odpovědná osoba:



Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 22.12.2023

Strana: 2/4

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.

Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice
tel.: +420 595 223 111, +420 604 203 525, e-mail: ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 8

k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(16) Zpráva č.: 03/0297/8

(17) Zvláštní podmínky použití:

1. Ověřené hodnoty maximální šířky a minimální délky konstrukčních spár tohoto závěru jsou jiné než odpovídající minimální nebo maximální hodnoty uvedené v technické normě. Pro konkrétní rozměry spár musí být kontaktován výrobce.
2. Maximální teploty měřeného média T_m pro výbušnou plynnou atmosféru nesmí být větší než:
80°C pro teplotní třídu T6 (teplota okolí T_a pro T6: -50°C až 75°C)
95°C pro teplotní třídu T5
130°C pro teplotní třídu T4
195°C pro teplotní třídu T3
290°C pro teplotní třídu T2
440°C pro teplotní třídu T1
Pro teploty měřeného média větší než limit pro teplotní třídu T1 se maximální povrchová teplota T_x určí z maximální teploty měřeného média T_m a bezpečnostního přídatku 10°C. $T_x = T_m + 10^\circ\text{C}$.
3. Maximální povrchová teplota T_x pro výbušnou atmosféru s prachem se rovná teplotě měřeného média T_m .
4. a) Teplota okolí pro T6 a max. povrchovou teplotu 80°C:
-50°C $\leq T_a \leq 75^\circ\text{C}$ pro hlavice z Al slitiny typ H6, H11, H13
-50°C $\leq T_a \leq 70^\circ\text{C}$ pro nerezové hlavice typ H7, H12, H14
-40°C $\leq T_a \leq 75^\circ\text{C}$ pro hlavici z Al slitiny typ H5, H5N (jen pro prachy)
b) Teplota okolí pro T5 až T_x a max. povrchovou teplotu 95°C:
-50°C $\leq T_a \leq 85^\circ\text{C}$ pro hlavice typu H6, H7, H11, H12, H13, H14;
-40°C $\leq T_a \leq 85^\circ\text{C}$ pro hlavici z Al slitiny H5, H5N (jen pro prachy)
(Více informací – viz návod).
5. Pro výbušné atmosféry s prachem musí být hlavice zařízení instalována tak, aby bylo zabráněno vzniku plazivých výbojů.
6. Smí být použity Ex kabelové vývodky a Ex uzavírací zátky s typem ochrany dle čl. (15).

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 22.12.2023

Strana: 3/4



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 8

k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

(19) Seznam dokumentace:

Číslo	Strany	Datum	Název
DM_NCV0815_CS	50	12/2023	Návod k obsluze
506445-111	1	24.03.2023	Výkres
506446-111	1	23.03.2023	Výkres
506447-111	1	23.03.2023	Výkres
506448-111	1	23.03.2023	Výkres
506449-111	1	23.03.2023	Výkres
506450-111	1	24.03.2023	Výkres
506451-111	1	24.03.2023	Výkres
1.506466-111	1	20.12.2023	Výkres
1.506467-111	1	20.12.2023	Výkres
1.506468-111	1	20.12.2023	Výkres
506693 111	1	20.12.2023	Výkres štítku
506694 111	1	20.12.2023	Výkres štítku
506695 111	1	20.12.2023	Výkres štítku

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 22.12.2023

Strana: 4/4



(1) **Dodatek č. 7 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

(4) Výrobek: **Snímač teploty T10..ED (ET) a T15..ED (ET)**

(5) Výrobce: **JSP s.r.o.**

(6) Adresa: **Raisova 547, 506 01 Jičín, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2013+A11:2014, ČSN EN 60079-1:2015, ČSN EN 60079-26:2015,
ČSN EN 60079-31:2014**

Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

S jímkou a tyčový II 1/2G Ex db IIC T6...Tx Ga/Gb	II 1/2D Ex ta/tb IIIC T 90°C ... Tx°C Da/Db
Do jímky II 2G Ex db IIC T6...Tx Gb	II 2D Ex tb IIIC T 90°C ... Tx°C Db
Prostorový II 2G Ex db IIC T5/T6 Gb	II 2D Ex tb IIIC T90°C Db

(12) Tento certifikát platí do: **31.12.2023**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 20.04.2023

Strana: 1/2



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV
Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 7
k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je prodloužení platnosti certifikátu do 31.12.2023, tj. na dobu potřebnou pro dokončení přípravy nových variant snímače teploty potřebných pro certifikaci dle nejnovějších platných norem.

(16) Zpráva č.: 03/0297/7

(17) Zvláštní podmínky použití:

Zůstávají v platnosti dle Dodatku č. 6. k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

(19) Seznam dokumentace:

Číslo	Strany	Datum	Název
DM NCV0815 CS	48	08/2022	Návod k obsluze

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 20.04.2023

Strana: 2/2



(1) **Dodatek č. 6 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

(4) Výrobek: **Snímač teploty T10..ED (ET) a T15..ED (ET)**

(5) Výrobce: **JSP s.r.o.**

(6) Adresa: **Raisova 547, 506 01 Jičín, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2013+A11:2014, ČSN EN 60079-1:2015, ČSN EN 60097-26:2015,
ČSN EN 60079-31:2014**

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

S jímkou a tyčový

II 1/2D Ex ta/tb IIIC T 90°C ... Tx°C Da/Db

II 1/2G Ex da/db IIC T6...Tx°C Ga/Gb

Do jímky

II 2D Ex tb IIIC T 90°C ... Tx°C Db

II 2G Ex db IIC T6...Tx°C Gb

Prostorový

II 2D Ex tb IIIC T90°C Db

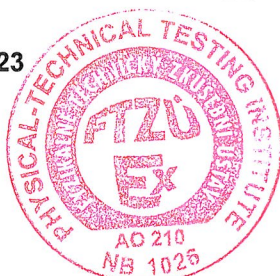
II 2G Ex db IIC T5/T6 Gb

(12) Tento certifikát platí do: **30.04.2023**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 16.04.2018

Strana: 1/3



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 6

k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- hodnocení dle nejnovějších norem ČSN EN 60079-0:2013+A11:2014, ČSN EN 60079-1:2015, ČSN EN 60097-26:2015, ČSN EN 60079-31:2014
- úprava Ex značení
- prodloužení platnosti certifikátu.

Na zařízení nebyly provedeny žádné konstrukční změny, ani změny parametrů. Došlo ke změně značení na výrobních štítcích podle nových požadavků normy.

(16) Zpráva č.: 03/0297-6 ze dne 16.04.2018

(17) Zvláštní podmínky použití:

17.1 Ověřené hodnoty maximální šířky a minimální délky konstrukčních spár tohoto závěru, jsou jiné než odpovídající minimální nebo maximální hodnoty uvedené v technické normě. Pro konkrétní rozměry spár musí být kontaktován výrobce.

17.2 Maximální teploty měřeného média T_m pro výbušnou plynnou atmosféru nesmí být větší než:

80°C pro teplotní třídu T6 (Teplota okolí T_A pro T6: -50°C až +75°C)

95°C pro teplotní třídu T5

130°C pro teplotní třídu T4

195°C pro teplotní třídu T3

290°C pro teplotní třídu T2

440°C pro teplotní třídu T1

Pro teploty měřeného média v rozsahu $440^\circ\text{C} \leq T_m \leq 1100^\circ\text{C}$ se maximální povrchová teplota T_x určí z maximální teploty měřeného média T_m a bezpečnostního přídávku 10°C. $T_x = T_m + 10^\circ\text{C}$.

17.3 Maximální povrchová teplota T_x pro výbušnou atmosféru s prachem se rovná teplotě měřeného média T_m .

17.4 Teplota okolí $-50^\circ\text{C} \leq T_a \leq 85^\circ\text{C}$ (více informací viz. Manuál).

17.5 Pro výbušné atmosféry s prachem musí být hlavice zařízení instalována tak, aby bylo zabráněno vzniku plazivých výbojů.

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 16.04.2018

Strana: 2/3



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 6

k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X


(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

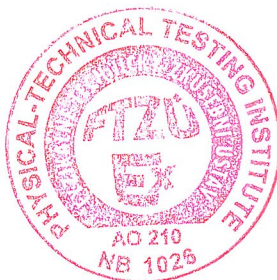
(19) Seznam dokumentace:

Číslo:	Strany:	Revize:	Datum:	Název:
506391_115	1	-	6.4.2018	Výkres
506390_115	1	-	6.4.2018	Výkres
506010_114	1	-	5.4.2018	Výkres
506390_114	1	-	5.4.2018	Výkres
506011_114	1	-	5.4.2018	Výkres
506391_114	1	-	5.4.2018	Výkres
506012_113	1	-	5.4.2018	Výkres
506392_114	1	-	5.4.2018	Výkres
-	37	-	2018/03	Návod

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 16.04.2018

Strana: 3/3



(1) **Dodatek č. 5 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

(4) Zařízení: **Snímač teploty typu T10..ED (ET) a T15..ED (ET)**

(5) Výrobce: **JSP s.r.o.**

(6) Adresa: **Raisova 547, 506 01 Jičín, ČR**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: - modifikaci certifikovaného výrobku
- prodloužení platnosti certifikátu

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2010; ČSN EN 60079-1:2008; ČSN EN 60079-26:2007
ČSN EN 60079-31:2010**

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly.

S jímkou a tyčový

II 1/2D Ex ta/tb IIIC T 90°C ... Tx°C Da/Db

II 1/2G Ex d IIC T6...Tx°C Ga/Gb

Do jímky

II 2D Ex tb IIIC T 90°C ... Tx°C Db

II 2G Ex d IIC T6...Tx°C Gb

Prostorový

II 2D Ex tb IIIC T90°C Db

II 2G Ex d IIC T5/T6 Gb

(12) Platnost certifikátu s tímto dodatkem je do: **07.05.2018**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 07.05.2013

Strana: 1/3



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 5

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(15) Popis zařízení:

Předmětem tohoto dodatku je:

- Ověření dle nových norem.
- Rozšíření teploty okolí na $T_A = -50^\circ\text{C}$ až $+85^\circ\text{C}$
- Modifikace zařízení (změna materiálu o-kroužku, alternativní použití nového materiálu tělesa hlavice, alternativní použití nové pojistky víka).

Teplota okolí pro teplotní třídu T6 je od -50°C do 75°C .

Teplota okolí prostorového snímače je od -50°C do 75°C pro teplotní třídu T6 a $T_A = -50^\circ\text{C}$ až $+85^\circ\text{C}$ pro teplotní třídu T5.

Ostatní technické parametry a konstrukce zařízení zůstávají beze změn.

Pro připojení kabelu musí být použita certifikovaná vývodka.

(16) Zpráva č.: 03/0297-5

ze dne 07.05.2013

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

17.1 Ověřené hodnoty maximální šířky a minimální délky konstrukčních spár tohoto závěru jsou jiné než odpovídající minimální nebo maximální hodnoty uvedené v technické normě.

17.2 Maximální teplota měřeného média T_m pro výbušnou plynnou atmosféru nesmí být větší než:

80°C pro teplotní třídu T6 (teplota okolí T_A pro T6: -50°C až $+75^\circ\text{C}$)

95°C pro teplotní třídu T5

130°C pro teplotní třídu T4

195°C pro teplotní třídu T3

290°C pro teplotní třídu T2

440°C pro teplotní třídu T1

Pro teploty měřeného média $440^\circ\text{C} < T_m \leq 1100^\circ\text{C}$ se maximální povrchová teplota T_x určí z maximální teploty měřeného média T_m a bezpečnostního přírůstku 10°C . $T_x = T_m + 10^\circ\text{C}$.

17.3 Maximální povrchová teplota T_x pro výbušnou atmosféru s prachem se rovná teplotě měřeného média T_m .

17.4 Teplota okolí $-50^\circ\text{C} \leq T_A \leq 85^\circ\text{C}$ (více informací – viz Manuál).

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 07.05.2013

Strana: 2/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice

(13) **Pokračování**

(14) **Dodatek č. 5**

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě 10 tohoto certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován a v dokumentaci zpracované výrobcem.

(19) Seznam dokumentace:

<i>Výkres č.:</i>	<i>Datum:</i>
506000_114 (+kusovník, 6 stran)	07.05.2013
506000_124	07.05.2013
506390_111	06.05.2013
506391_111	06.05.2013
506392_111	06.05.2013
506011_113	10.04.2013
506012_112	10.04.2013
506010_113	10.04.2013
506040_112	10.04.2013
506041_112	10.04.2013
506042_112	10.04.2013
506042_122	04.12.2012
506013_113	10.04.2013
506013_123	10.04.2013
506013_133	10.04.2013
506013_142	10.04.2013
506025_112	10.04.2013
506027_112	10.04.2013
506026_113	10.04.2013
509785_112	12.04.2013
511777_112	12.04.2013
Návod NC0815	05/2013

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 07.05.2013

Strana: 3/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



(1) **Dodatek č.4 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Snímač teploty typu T10..ED a T15..ED**

(5) Výrobce: **JSP s.r.o.**

(6) Adresa: **Raisova 547, 506 01 Jičín, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: - **prodloužení platnosti certifikátu**

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2004; ČSN EN 60079-1:2004; ČSN EN 60079-26:2005;
ČSN EN 61241-0:2007; ČSN EN 61241-1:2005**

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly.

 **II 1/2GD Ex d tD A IIC T1-T6 ΔT 5°C**

 **II 2GD Ex d tD A IIC T1-T6 ΔT 5°C**

(12) Platnost certifikátu s tímto dodatkem je do: **07.05.2013**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 07.01.2013

Strana: 1/2



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice

- (13) Pokračování
(14) Dodatek č.4
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:
Technické parametry a konstrukce zařízení zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 03/0297 D4 z 04.01.2013

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: Zůstávají beze změn.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost: Zůstávají beze změn.

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 07.01.2013

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



(1) **Dodatek č.3 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

(4) Zařízení: **Snímač teploty typu T10..ED a T15..ED**

(5) Výrobce: **JSP s.r.o.**

(6) Adresa: **Raisova 547, 506 01 Jičín, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: - modifikaci certifikovaného výrobku

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2004;

ČSN EN 60079-1:2004;

ČSN EN 60079-26:2005;

ČSN EN 61241-0:2007;

ČSN EN 51241-1:2005

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 1/2GD Ex d tD A IIC T1-T6 ΔT 5°C**

 **II 2GD Ex d tD A IIC T1-T6 ΔT 5°C**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **31.12.2012**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 27.07.2011

Počet stran: 2
Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13) **Pokračování**

(14) **Dodatek č. 3**
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X

(15) Popis zařízení:

U snímače teploty T10..ED došlo k rozšíření o použití měřicí vložky o průměry 4,5mm a 3mm.

U snímače teploty T15..ED došlo k rozšíření o použití měřicí vložky o průměr 3mm.

Nedošlo k žádné jiné konstrukční změně oproti původně schválenému vzoru.

Základní technické údaje:

I_{max} 30mA

P_{max} 1W

Teplota okolí -40°C až +65°C

(16) Zpráva č. : 03/0297 D3 z 27.07.2011

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: Zůstávají beze změn.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost: Zůstávají beze změn.

(19) **SEZNAM DOKUMENTACE**

Odporová měřicí vložka měřicí konec	506013_122	10.06.2011
Termoelektrická měřicí vložka měřicí konec	506013_132	10.06.2011
Měřicí vložka snímače teploty v provedení pro Ex d	506013_112	10.06.2011

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 27.07.2011

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



(1) **Dodatek č.2 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Snímač teploty typu T10..ED a T15..ED**

(5) Výrobce: **JSP, s.r.o. – Měřicí a regulační technika**

(6) Adresa: **Raisova 547, 506 01 Jičín, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- modifikaci certifikovaného výrobku
- prodloužení platnosti certifikátu
- ověření podle nových norem

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2004; ČSN EN 60079-1:2004; ČSN EN 60079-26:2005;
ČSN EN 61241-0:2007; ČSN EN 61241-1:2005**

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 1/2GD Ex d tD A IIC T1-T6 ΔT 5°C**

 **II 2GD Ex d tD A IIC T1-T6 ΔT 5°C**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **31.01.2013**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 24.01.2008

Počet stran: 3
Strana: 1/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



**Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice**

(13)

Pokračování

(14)

**Dodatek č. 2
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

- 1) U snímače teploty typu T10..ED a T15..ED došlo k rozšíření o použití termoelektrické měřicí vložky o průměru stonku 4,5mm. Na konstrukci snímače nedošlo k žádné konstrukční změně oproti původně schválenému vzoru.
- 2) Snímače teploty typu T10..ED a T15..ED jsou ověřeny dle současně platných norem ČSN EN 60079-0; ČSN EN 60079-1; ČSN EN 60079-26; ČSN EN 61241-0 a ČSN EN 61241-1.

Základní technická data:

limax:	30mA
Pimax:	1W
Teplota okolí Ta:	-40°C až +65°C
Stupeň krytí:	IP 64 – bez zabudování do jímky (u snímačů do jímky) IP 68 – snímač s jímkou, tyčový, prostorový – max. hloubka 1m

(16) Zpráva č. : 03/0297-d2 14.12.2007

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

Při použití snímače bez zabudování do jímky, musí být provedeno opatření proti mechanickému poškození měřicího stonku snímače.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Pokryty normami uvedenými pod bodem (10) tohoto dodatku k certifikátu.

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 24.01.2008

Strana: 2/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



**Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice**

(13)

Pokračování

(14)

**Dodatek č. 2
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X**

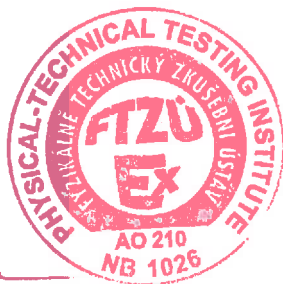
(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

➤	Výkresy č.:	506000_112	20.7.07	
		506014_112	17.7.07	
		506016_112	17.7.07	
		506017_112	17.7.07	
		506018_112	17.7.07	
		506033_112	17.7.07	
		506034_112	17.7.07	
		506039_111	17.7.07	
		506317_111	17.7.07	
		507787_121	27.8.07	
		509787_131	27.8.07	
➤	Technologický postup č. 1.506000		23.7.07	3 listy
➤	Technická specifikace výrobku č. 506000_612		23.7.07	4 listy

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 24.01.2008

Strana: 3/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Snímač teploty typu T10..ED a T15..ED**

(5) Výrobce: **JSP, s.r.o. – Měřicí a regulační technika**

(6) Adresa: **Raisova 547, 506 01 Jičín, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: - změna adresy sídla firmy

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 50014:1998+A1+A2; ČSN EN 50018:2001; ČSN EN 50281-1-1:1999

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 1/2GD EEx d IIC T1-T6 ΔT 5°C**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **30. 11. 2008**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 17.07.2007

Počet stran: 2
Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



**Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice**

(13)

Pokračování

(14)

**Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Změna adresy sídla firmy.

(16) Zpráva č.: -

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: zůstávají beze změn

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost: zůstávají beze změn

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 17.07.2007

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



ES Certifikát o přezkoušení typu

- (1)
- (2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 176/1997 Sb.)

- (3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 03 ATEX 0297X

- (4) Zařízení nebo ochranný systém: **Snímač teploty typu T10..ED a T15..ED**
- (5) Výrobce: **JSP, s.r.o.**
- (6) Adresa: **Gebauerova 1161, 50 901 Nová Paka, Česká Republika**
- (7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.
- (8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.
- Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:
03/0297 z 28. listopadu 2003
- (9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:
ČSN EN 50014:1998+A1+A2 ČSN EN 50018:2001 ČSN EN 50281-1-1:1999
- (10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.
- (11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/EC.
Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.
- (12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:



II 1/2GD EEx d IIC T1-T6 ΔT 5°C

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **30.11.2008**

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: **29.11.2003**

Počet stran: 1/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



**Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice**

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Teplotní snímač typu T10..ED používá jako čidlo měřicí odpor Pt 100, Pt 500 nebo Pt 1000, teplotní snímač typu T15..ED používá jako čidlo termočlánky „J“ (-200 až +800°C) nebo „K“ (-200 až +1100°C). Čidlo je uloženo ve stonku snímače a je napojeno vnitřním vedením na keramickou svorkovnici umístěnou v hlavici snímače. Hlavice snímače v provedení pevný závěr EEx d IIC T6 (Al-slitina nebo nerezová ocel) obsahuje pouze připojovací svorky nebo převodník signálu. Pro měření teploty v Zóně 0 lze použít snímač pouze v kombinaci s použitím jímky. Vstup kabelu do teplotního snímače je proveden přes nevýbušnou vývodku EEx d IIC.

Technické parametry:

limax : 30 mA

Pimax : 1 W

Teplota okolí Ta: -40°C až +65°C

Stupeň krytí IP 64 – bez zabudování do jímky

IP 68 – zabudovaný v jímce

(16) Zpráva č. : 03/0297 ze dne 28.11.2003

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

Při použití snímače bez zabudování do jímky, musí být provedeno opatření proti mechanickému poškození měřícího stonku snímače.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou pokryty normami, uvedenými pod bodem (9) tohoto certifikátu.

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 29.11.2003

Počet stran: 2/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 03 ATEX 0297X**

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

➤ Výkresy včetně materiálové rozpisky č.

506000-111	z 19.11.2003
506010-111	z 19.11.2003
506010-121	z 19.11.2003
506010-141	z 19.11.2003
506011-111	z 19.11.2003
506011-121	z 19.11.2003
506011-141	z 19.11.2003
506012-111	z 19.11.2003
506012-121	z 19.11.2003
506020-111	z 19.11.2003
506020-121	z 19.11.2003
506021-111	z 19.11.2003
506021-121	z 19.11.2003
506022-111	z 19.11.2003
506022-121	z 19.11.2003
506030-111	z 19.11.2003
506030-121	z 19.11.2003
506031-111	z 19.11.2003
506032-111	z 19.11.2003
506040-111	z 19.11.2003
506041-111	z 19.11.2003
506042-111	z 19.11.2003
506013-111	z 19.11.2003
506013-121	z 19.11.2003
506013-131	z 19.11.2003
506025-111	z 02.11.2003
506026-111	z 19.11.2003
506027-111	z 31.10.2003
512450-111	z 31.10.2003
506014-111	z 14.11.2003
506016-111	z 14.11.2003
506017-111	z 14.11.2003
506018-111	z 14.11.2003
506033-111	z 14.11.2003
506034-111	z 14.11.2003

➤ Technické podmínky č. 506000 z 24.11.2003

➤ Certifikát LCIE č. 97 ATEX 6008X

